

Gros pourcê

Gros pourcê
L'ci qui l'a touwé
L'ci qui l'a rosti
L'ci qui l'a magnî
Pôve pitit qui n'a rin sayî !

Traduction :

Gros pourceau (pouce)
Celui qui l'a tué
Celui qui l'a rôti
Celui qui l'a mangé
Pauvre petit qui n'a eu droit à rien
(Littéralement : "qui n'a rien essayé !")

*Collectée auprès d'Anne-Claire Stas, originaire de Fraipont, par Françoise Lempereur en 1978.
Paroles et traduction : "Enfantines et chansons de jeux", F. Lempereur et R. Pinon,
Musée de la Vie Wallonne, 1979.
(www.projet-melchior.be)*